

osemleten  
o

Octennis et octennalis, achtjährige Zeit.  
osomlétui zhas, osom lét.

HIPOLIT: Dict. I, 409

osemnajst

octindeni vel denioctoni vel duodevicensi.  
vi, vi. Je achzehn. osemnájt: osemnájtěru.

HIPOLIT, Dict:  
Nomina numeralia, 4  
consangvinitas

seemnajst

Dotodecim, vel decem et octo. achteen.  
seemnajst. 18.

HIPOLIT, Dict:  
Nomina numeralla, ↗  
consangvinitas

osemnajst

Rechen. osemnajst. octodecim.

seunajst

Duodevicensi denarii. In archaetico Pfening.  
seunajst vinarjov.

osemnájt

duodeviginti. Achtzehn. osemnájt.

osemnajst

Octodecim. arhivska. osemnajst.

HIPOLIT: Dict. I , 1109

opernajster

octindeni vel denioctoni vel duodevicensi; ac,  
ca. Je achrechen. opernajst: opernajsteru.

HIPOLIT, Dict:  
Nomina numeralla, 4  
consangvinitas



osemnajsti

Decimus octavus. der achtzehende. tea  
osemnajsti.

HIPOLIT, Dict:  
Nomina numeralia, 3  
consanguinitas

osemnajsti

Duodevigsinus, der Rohknecht. ta  
osemnajsti.

osemnejstkrab

Decies octies. achthehmal. osemnejstkrab.

HIPOLIT, Dict.:

Nomina numeralia, 4

consangvinitas

osemsto  
o      u

Octingenarius, achthundert. isrom ste.

HIPOLIT: Dict. I 1409

oemsto  
o u

Octingenti, achthunderb. oemsto.

HIPOLIT: Dict. I / 409

osemsto  
u

Actingenti. achthundert. osemstu. 800.

HIPOLIT, Dict.: 3  
Nomina numeralia,  
consangvinitas

oſemsto  
u

Octingentesim vel octingeni: Je achthundert.  
Opsemfte.

HIPOLIT, Dict:  
Nomina numeralia, 4  
consangvinitas

oemsto  
-u

Achtthunders. oemstu. octingenti.



pseudokrat  
u

octingentis. achthundertmal. pseudokrat.

HIPOLIT, Dict:  
Nomina numeralia, 5  
consangvinitas

osemstoski  
o      u

Octingentesimus, der achthunderste.  
ta osomstoski:

HIPOLIT: Dict. I, 409

psenstoski = psenstoti

ortingentifimus. der achthundertse. ta  
psenstoski:

HIPOLIT, Dict:  
Nomina numeralia, 3  
consangvinitas

premtavřenten

octies millefinus. der achttausendste. tra -ofeno  
jeserodi, ali opentavřentni.

HIPOLIT, Dict:  
Nomina numeralia, 3  
consangvinitas

oſemugiben  
-omv-

Octuplus, achtfältig. ofſomföldast, v'óſſom  
vgiby, ofſomvgiben.

osenvoglat

Octangulus, arthececht. osenvoglait.

HIPOLIT: Dict. I , 409

osen - sma m

Stimulus, ein spriziger Stachel, damit man die Ochsen treibb. anreizung. en osen, osty, ali shiba, s' matero se ti velli shencjo, pengajinajo. nadrastejue, drastik. ostraga, s' matero se noymu podbadajo. shela, s' materim te xhibelike efse, imu sher. sheni prizhio. tudi cu podbadik, nadrastik, obrhutik, ali veyob.

HIPOLIT: Dict. I, 624

osen - ona m

Stachel, Spix. osén, kal, roty, spixa, shiba,  
shélu, bodilu, podobádek. Stimulus, acu-  
leus, spiculum.

HIPOLIT: Dict. II, 183



osen - ma m

Stappenthe. osén, osty, shíba. stimulus.

HIPOLIT: Dict. II, 190

*oseničenje*

Schattierung im gemahl. ofénzhenie, ali fhotérenga  
v'énim málu. umbrae.

HIPOLIT: Dict. II,

161

oseniti

Ubro, beschattigen. Schatten machen. oseniti,  
seniti, senno delati.

osenciti

Adumbrare, überschatten, schatten machen, auswerfen.  
presenciti, osenciti, fenno delati, ispodobiti,  
isrišati, savršnati.

*osenciti*

Praeumbro, verfinstern, beschättigen. otiméjti,  
temnú sturíti, ali otimíti, fasénzhiti, osénzhiti,  
sénzo sturíti.

osenciti

Opaco, beschattigen, dunkel machen.

osénchiti, obsénchiti, sénchnu ali  
temnu neprávití, tembnu swítí.

HIPOLIT: Dict. I, 414

*osenciti*

Opaco,

rami opacant humum. die äste überschatten die  
Erden. te véye presénzhio ali osénzhio to fémlo.

*osenciiti*

Hebetatrix, ut hebetatrix vmbra. der schatten  
der Erden, welliher den Mond verdunkelt. ta  
sénza ali senzhina te fémle, katéra to lúno  
osénzhi, inu temnò sturý, ali otemnỳ.



oseniti  
osenien

Imbratus, beschattiget. osenhen.

oseničje

Carpia, schatt-oder schinhut. en fénrhni Klobuk,  
offénrhje sa vronki'no fláunnik.

HIPOLIT: Dict. I. (~~P=epis~~), 86.

rosenice

Vmbra,

multum vident pictores in umbris et in eminentia.  
die maller sehen Vil in denen abrissen vnd in der  
erhebung. mnógu vídio ti mállarji v'tim ofsénzhju  
inu povfdígneniú éne mallarye, ali éniga frífsa-  
nía.

*oseniti*

Attero, zerreiben. sribati, strejti, smansati:  
orsójniti.

oseti

Alluceo, anscheinend. ofiat'i, ofsej'ti, ofritej'ti,  
obfritej'ti.

Up.: Dict. I., 30, ima isto: ofsej'ti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 28

oseti

Englänven. oséjti, osijáti, osvitléjti. c.  
Affulgeo.

osgoraj

Caput, est supra; Infra, Pedes. das haubt ist  
oben; Vnten, die füsse. Glava je osgórāj; spo-  
daj so nogé.

*osgoraj*

Super.

erant super mille. es waren über Tausend. ih  
je bilù zhes táufhent, inu she osgóraj.

HIPOLIT: Dict. I , 643



*osijati*

Collumino, vmleuchten. okuľi /vejťiti, po/vejťi-  
ti, o/vitľiti, o/vititi, olúzhiti, o/siáti.

osijati

Alluceo, arshemen. osijati, ofsejti, ofvitejti,  
obfritejti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 20

osijati

Affulgeo, anshem, anglären. osijati, obsijati,  
osjejtiti, resjejtiti.

*osijati*

Bescheidenen, erleuchten. ofsijáti, osvítléjti, svitlú sturíti. Sihe Illustro, illumino, Collustro, lucidum et splendidum reddere.

*osijati*  
e

Radius,

fol omnia radys illuftrat. die Sonne beschei-  
net alles mit ihren straaalen. tu sónze vse  
rizhý is svójmi fárkmi obsyà, ali ofséje.

*osijati* (< *sij*)

Anglänzen. ofséjti, ofsijáti, osvitlejti.  
S. Affulgeo.

osijati ( < sij)

Anscheinem. obfijáti, ofsijáti, ofvitréjti.  
Affulgere alicui.

HIPOLIT: Dict. II, 10

osip

Proratio, das abfallen der Trauben vom unreifen  
gen reifen in dem blaub. Item das Latex. ta  
osip, ali osiprajne, ali idoli pradejne  
tiga grósdja od eniga sornuiga deherja  
v tim kvejtju. tudi rosféjne.

HIPOLIT: Dict. I, 575, 576



*osipanje*

Roratio, das abfallen der Trauben vom vnzeitigen regen in dem blust. Item das Tauen. ta ofsip, ali ofsipajne, ali dóli pádejne tiga grófdja od éniga sóznhniga defhévja v'tim zvéjtju. túdi rofséjne.

HIPOLIT: Dict. I , 575,576

*osipati*

Reissen, abfallen. doli letéjti, doli pádati, doli  
opulsníti, ofsípati. Defluere, decidere.

*osipati x*

Ausschlagen an den leib, in dem bad.  
vun vdáriti, ali se ofsípati na shivóti,  
v' toplízi. Excoriari.